



MOTOPOMPES INCENDIE PORTABLES



LES AVANTAGES DES MOTOPOMPES INCENDIE TOHATSU

- **Meilleur compromis performance / poids :**

L'emploi de matériaux légers mais résistants, alliages d'aluminium et de bronze, permet de réduire le poids tout en prolongeant la durée de vie. De par les dimensions très réduites les motopompes TOHATSU peuvent être aisément transportées par deux personnes et être logées ou installées dans un espace très réduit.

- **Grande puissance, moteur très fiable avec auto-graisseur :**

Les puissances moteur sont parfaitement adaptées aux puissances absorbées des pompes. L'essence et l'huile sont mélangées automatiquement dans la proportion exacte requise. Avec l'auto-graisseur, il y a un voyant et un buzzer avertisseur lorsque le niveau d'huile restant dans le réservoir d'huile atteint $\frac{1}{4}$ de la capacité.

- **Réduction du niveau sonore :**

Des silencieux ont été rajoutés à l'entrée d'air et au pot d'échappement. Ce dernier est refroidi par une circulation d'eau froide.

- **Hautes performances hydrauliques :**

Dans la classe de ces motopompes incendie les TOHATSU offrent le meilleur rapport poids/puissance.

- **Pompes à vide d'amorçage :**

Toutes les TOHATSU sont équipées d'une pompe annexe à vide à palettes qui est enclenchée manuellement ou automatiquement en tournant le bouton de démarrage. Les performances d'aspiration sont exceptionnelles : 5 s à 1 m de hauteur et 10 s à 8 m. **Le maximum de hauteur d'aspiration est de 9 m.**

- **Nouveau design, nouveau capotage, nouvelles vannes à boisseau sphérique :**

Le nouveau capotage protège complètement toute la motopompe contre l'eau. Il est très facilement escamotable donnant accès à toutes les parties internes moteur et pompe.

- **Refroidissement par eau en circuit fermé :**

L'eau de refroidissement moteur est recyclée au refoulement de la pompe principale. Il n'y a plus d'eau perdue.

- **Contrôles centralisés :**

Le manomètre de pression, le vacuomètre ainsi que l'accélérateur et de démarreur sont tous centralisés sur le tableau de bord. Sur ce tableau figure aussi le « OK monitor » qui donne les informations de niveaux d'essence, d'huile et de surchauffe éventuelle du moteur.

- **Starter automatique :**

Ce starter unique et automatique permet de démarrer la motopompe par tous les types de temps.

- **Sonde de surchauffe :**

Une sonde de surchauffe moteur placée entre les 2 cylindres détecte toute élévation de température anormale due à une mauvaise circulation de l'eau de refroidissement venant de la pompe principale qui serait désamorcée. Cette sonde arrête le moteur automatiquement si la température atteint 80°C.

- **Démarrages électriques et manuels :**

2 systèmes de démarrage sont disponibles : électrique avec batterie et en secours par lanceur à corde avec retour automatique.

- **Réservoir en polyéthylène :**

Les modèles VE sont équipés d'un réservoir d'essence en polyéthylène.

- **Sorties refoulement orientables extrêmement pratiques :**

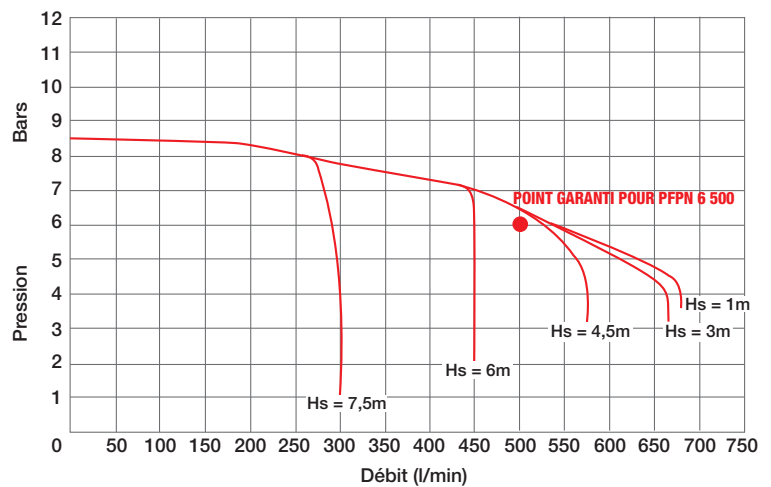
Modèles VE1000 & VE1500 : **ces modèles possèdent deux sorties au refoulement chacune orientable de 90°.**

Modèles V20FS : **une seule sortie au refoulement orientable de 90°.**

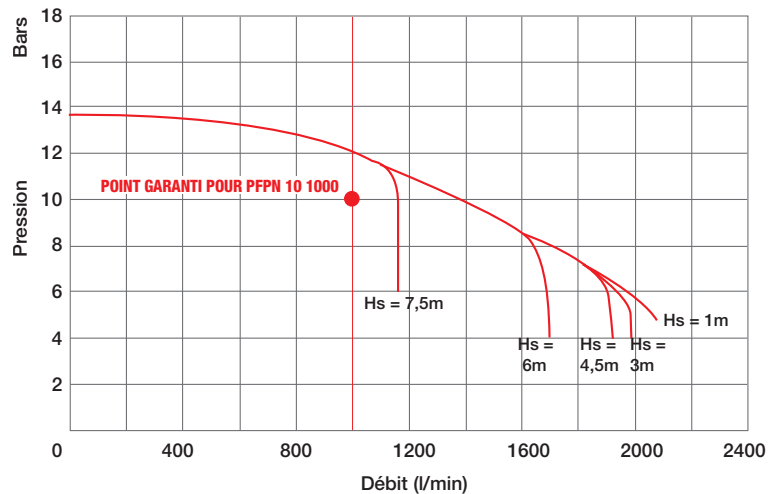
NOUVELLES CARACTÉRISTIQUES :

- Moteur 2 temps, refroidi par eau pour les VE.
- Moteur 2 temps, refroidi par air forcé pour la V20FS.
- ECU (Engine Control Unit) Monitoring permettant de contrôler les conditions climatiques et le fonctionnement du moteur par plusieurs capteurs, ce qui permet un contrôle précis de l'injection du carburant, du temps d'allumage de moteurs.
- Nouveau design de l'habillage : les capots supérieurs et inférieurs parfaitement enveloppants donnent un niveau sonore très amélioré et rendent la motopompe étanche aux intempéries. Les capotages se démontent très facilement et aisément.
- Réservoir d'essence abaissé : le réservoir d'essence est placé entre les 2 capotages, sur le devant de la motopompe. Cela contribue à abaisser le centre de gravité, ce qui augmente la stabilité et diminue les vibrations. L'accès du bouchon de remplissage est très aisé.
- Pompe à vide en aluminium, de grandes dimensions. Cette pompe à vide améliore considérablement le temps d'amorçage

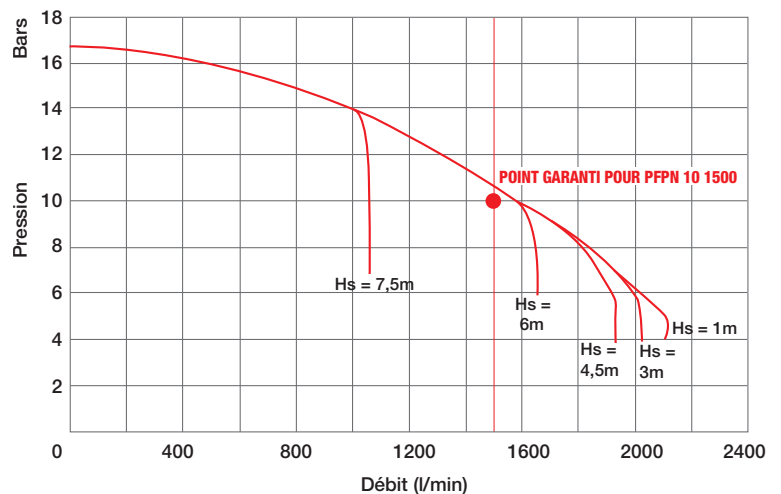
MODÈLE V20 FS



MODÈLE VE 1000



MODÈLE VE 1500



ÉQUIPEMENTS DISPONIBLES SUR MODÈLE STANDARD :

- Circuit de refroidissement à eau recirculée avec large filtre pour les VE
- Circuit de refroidissement à air forcé pour la V20FS
- Arrêt automatique
- Capteur de surchauffe moteur
- Batterie étanche sans maintenance
- Chargeur de batterie

ÉQUIPEMENTS OPTIONNELS :

- Réservoir extérieur additionnel : le connecteur d'essence en option permet l'adjonction d'un réservoir supplémentaire de 20L entièrement réalisé en acier inoxydable peint.
- La lumière sur le tableau de bord permet de lire le tableau de bord ainsi que les manomètres de loin et dans l'obscurité
- Projecteur extérieur : ampoule de 12V- 55W à halogène pour travail de nuit.

CARACTÉRISTIQUES DES MOTOPOMPES TOHATSU À MOTEUR ESSENCE 2 TEMPS

MODELES	V20FS	VE1000	VE 1500
Type	Moteur 2 temps 1 cylindre refroidi par air	Moteur à injection, 2 temps, 2 cylindres refroidis par eau	Moteur à injection, 2 temps, 2 cylindres refroidis par eau
Nbre de cylindres	1	2	2
Cylindrée	198 cm ³	804 cm ³	804 cm ³
Puissance nominale	11,7 / 8,6 kW	60 cv / 44 kW	60 cv / 44 kW
Puissance maxi	11,7 / 8,6 kW	60 cv / 44 kW	60 cv / 44 kW
Capacité réservoir	5,95 l	24 l	24 l
Consommation	5,91 l/h	20 l/h	22 l/h
Démarrage	Démarrage électrique et lanceur à corde à retour automatique	Démarrage électrique et lanceur à corde à retour automatique	Démarrage électrique et lanceur à corde à retour automatique
Lubrification	Autograissage automatique	Autograissage automatique	Autograissage automatique
Batterie	12 V 16 A h	12 V 16 A h	12 V 16 A h
Type	Centrifuge, Mono étagée Haute pression	Centrifuge, Mono étagée Haute pression	Centrifuge, Mono étagée Haute pression
Refoulement	2 - 1/2" BSP	2 x 2-1/2" BSP	2 x 2-1/2" BSP
Aspiration	2 - 1/2" BSP	4" BSP	4" BSP
Amorçage par pompe à vide	Manuelle	Manuelle	Manuelle
Performances avec aspiration à 3 m	525 l/min à 6 bars 250 l/min à 8 bars	1 500 l/min à 9 bars 1 000 l/min à 12 bars	1 800 l/min à 8 bars 1 500 l/min à 10,5 bars
Longueur Hors tout	530 mm	748 mm	748 mm
Largeur Hors tout	507 mm	732 mm	732 mm
Hauteur Hors tout	537 mm	827 mm	827 mm
Poids	47 kg	127 kg	127 kg



CE2A – TSURUMI France
Venel'tech – 994 route de la Gare
Bât B1 – 13770 Venelles
+33(0) 442 540 876 – F. +33(0) 442 540 967
france@ce2a-tsurumi.com
www.ce2a-tsurumi.com